

# NEWSLETTER #44

(October / Жовтень 2020)

**Review of European Union Law and EU legal approximation developments and analyses**  
**Огляд розробок у законодавстві ЄС, правовому аналізі та адаптації законодавства**  
**ЄС в Україні**

Шановний читачу,

Перед Вами 44-й випуск огляду розробок у законодавстві ЄС та його правовому аналізі, а також розробок щодо адаптації законодавства ЄС в Україні. Огляд створено в рамках проекту "Підтримка впровадження Угоди про асоціацію між Україною та ЄС" Фаза II (A4U II). Цей випуск охоплює період 1-31 жовтня 2020. Ми сподіваємось, що огляд буде для Вас корисним. Ви можете висловити Ваші коментарі щодо огляду або ж долучитись до покращення та збагачення наступних випусків.

Ми висвітлюємо деякі із розробок щодня на нашому профілі у [Twitter](#).

Команда проекту

Dear Reader,

this is the 44<sup>th</sup> issue of the review of current, important developments in EU law, EU law analysis and EU legal approximation in Ukraine prepared in the framework of the project "Support for the Implementation of EU-Ukraine Association Agreement" Phase II (A4U II). This issue covers the period 1-31 October 2020. We hope you will find it useful. Your comments and contributions that could improve the next issues of this review are welcome.

Some developments are reflected on daily basis on a dedicated [Twitter profile](#).

Project Team

## I. LEGAL ASPECTS OF EU-UKRAINE RELATIONS / ПРАВОВІ АСПЕКТИ ВІДНОСИН МІЖ УКРАЇНОЮ ТА ЄС

- 

## II. IMPLEMENTATION OF THE ASSOCIATION AGREEMENT

-  У Брюсселі відбувся **22-й саміт між Європейським Союзом і Україною** (06.10.2020). Президент Європейської Ради Шарль Мішель та Верховний представник ЄС у закордонних справах та політиці безпеки Джозеп Боррелл представляли Європейську Комісію, Україну - Президент Володимир Зеленський. Див. [спільну заяву](#) за результатами 22-го саміту Україна-ЄС від 06 жовтня 2020 року.  
 The 22nd summit between the European Union and Ukraine was held in Brussels (06.10.2020). President of the European Council Charles Michel and High Representative of the EU for Foreign Affairs and Security Policy Josep Borrell represented the European Commission, Ukraine was represented by President Volodymyr Zelenskyy. See [Joint statement](#) following the 22nd EU-Ukraine summit, 6 October 2020.
  - Від безвізу до Донбасу: про що домовилися на саміті Зеленський та лідери ЄС, [стаття](#) на сайті "Європейська правда"
- **Кабінет Міністрів України/ Cabinet of Ministers of Ukraine:**
  -  схвалив **законопроект "Про мультимодальні перевезення"**, що передбачає, зокрема, імплементацію положень Директиви Ради 92/106/ЄЕС про встановлення спільних правил для окремих видів комбінованих перевезень вантажів між державами-членами (22.10.2020). [Законопроект](#) зареєстровано у Верховній Раді України.  approved the **draft law on multimodal transport**, which provides, inter alia, for the implementation of the provisions of Council Directive 92/106/EEC establishing common rules for certain types of combined transport of goods between Member States (22.10.2020). The [draft law](#) was registered in the Verkhovna Rada of Ukraine (in Ukrainian).
  -  затвердив **Технічний регламент засобів криптографічного захисту інформації** з метою імплементації Регламенту 910/2014/ЄС про електронну ідентифікацію та довірчі послуги для електронних транзакцій в межах внутрішнього ринку (22.10.2020).  approved the **Technical Regulation on cryptographic information security** for the purpose of implementing Regulation 910/2014 / EU on electronic identification and trust services for electronic transactions within the internal market (22.10.2020) (in Ukrainian).

-  Міністерство розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України опублікувало **законопроект "Про особливості правової охорони географічних зазначень**, традиційних гарантованих особливостей, захист прав та застосування схем якості для сільськогосподарської продукції та харчових продуктів" (23.10.2020). Законопроектом передбачається імплементація вимог Угоди про асоціацію, а також положень Регламенту (ЄС) № 1151/2012 про якість сільськогосподарських продуктів та продуктів харчування.  The Ministry of Economic Development, Trade and Agriculture of Ukraine has published the **draft law "On legal protection of geographical indications**, traditional guaranteed characteristics, protection of rights and application of quality schemes for agricultural products and food products." (23.10.2020) The draft law is intended to implement the requirements of the Association Agreement, as well as the provisions of Regulation (EU) № 1151/2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs (in Ukrainian).
-  Міністерство енергетики України опублікувало **законопроект «Про енергетичну ефективність»** (02.10.2020). Законопроект спрямований на імплементацію Директиви 2012/27/ЄС про енергоефективність.  The Ministry of Energy of Ukraine has published the **draft law "On Energy Efficiency"** (02.10.2020). The draft law is aimed at the implementation of Directive 2012/27/EU on energy efficiency (In Ukrainian).
-  **'Evolution of trade between the EU and its associated states: five years after the signing of the DCFTAs'**, **publication** by Tinatin Akhvlediani, Michael Emerson, Vadim Gumene, Lali Gogoberidze and Veronika Movchan, prepared within the framework of the '3DCFTAs' Project.  Еволюція торгівлі між ЄС та асоційованими державами: через п'ять років після підписання DCFTAs, **публікація** Тінатіна Ахвледіані, Майкла Емерсона, Вадима Гумене, Лалі Гогоберідзе та Вероніки Мовчан, підготовлена в рамках проекту „3DCFTAs” (англійською).
-  The European Parliament and the Council adopted the **Decision 2020/1544** of amending Council Decision 2003/17/EC as regards the **equivalence of field inspections carried out in Ukraine on cereal seed-producing crops and on the equivalence of cereal seed produced in Ukraine** (21.10.2020). According the Decision Ukraine is included in the list of countries that are not members of the EU, but have the right to export grain seeds such as oats, barley, rice, rye, wheat, triticale, corn and sorghum to the European market. This will contribute to the development of Ukraine's export potential, in particular, increase the production and sale of plant products with added value.  Європейський Парламент та Рада ухвалили **Рішення 2020/1544** про внесення змін до Рішення 2003/17/ЄС Ради щодо **рівнозначності польових інспекцій, що проводяться в Україні щодо насіння зернових культур та про еквівалентність насіння злаків, вироблених в Україні** (21.10.2020). Згідно з Рішенням Україна

внесена до переліку країн, які не є членами ЄС, проте мають право експорту насіння зернових, таких як овес, ячмінь, рис, жито, пшениця, трітїкале, кукурудза та сорго на європейський ринок. Це сприятиме розвитку експортного потенціалу України, зокрема, збільшенню виробництва та реалізації рослинної продукції з доданою вартістю (англійською).

- Українське насіння зернових культур визнане на європейському ринку, [новина](#) на сайті Мінекономіки.

### **III. RECENT DEVELOPMENTS AND ANALYSES IN EU LAW / ОСТАННІ ЗМІНИ ТА АНАЛІЗ ПРАВА ЄС**

*This part of the review follows well established [systematization of EU legislation](#), even if not in every reporting period there will be substantial or relevant developments in each chapter.*

#### **01 GENERAL, FINANCIAL AND INSTITUTIONAL MATTERS / ЗАГАЛЬНІ, ФІНАНСОВІ ТА ІНСТИТУЦІЙНІ ПОЛОЖЕННЯ**

•

#### **02 CUSTOMS UNION AND FREE MOVEMENT OF GOODS / МИТНИЙ СОЮЗ ТА ВІЛЬНИЙ РУХ ТОВАРІВ**

•


#### **03 AGRICULTURE / СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО**


•

#### **04 FISHERIES / РИБАЛЬСТВО**




•

#### **05 FREEDOM OF MOVEMENT FOR WORKERS AND SOCIAL POLICY / СВОБОДА ПЕРЕСУВАННЯ ПРАЦІВНИКІВ І СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА**

-  **Social security and non-discrimination** - The Court of Justice ruled that the refusal by a patient's Member State of affiliation to grant prior authorisation for the reimbursement of cross-border healthcare costs when effective hospital treatment is available in that Member State but the method of treatment used is against the insured person's religious beliefs brings about a difference in treatment indirectly based on religion. Meanwhile that refusal is not contrary to EU law if it is objectively justified by a legitimate aim relating to maintaining treatment capacity or medical competence and is an appropriate and necessary means of achieving that aim. See [Judgment](#) in Case C-

243/19 A v Veselības ministrija of 29.10.2020.  Суд ЄС постановив, що відмова держави-члена, в якій зареєстровано пацієнта, надати попередній дозвіл на відшкодування транскордонних витрат на охорону здоров'я, коли в цій державі-члені доступне ефективне лікування, однак застосований метод лікування суперечить релігійним переконанням застрахованої особи, становить різницю в поводженні, що опосередковано ґрунтується на релігії. Водночас ця відмова не суперечить законодавству ЄС, якщо вона об'єктивно обґрунтована законною метою, що стосується підтримання лікувального потенціалу або медичної компетентності, і є належним та необхідним засобом досягнення цієї мети. Див. [Рішення](#) у справі 243/19 A v Veselības ministrija від 29.10.2020 (англійською).

## **06 RIGHT OF ESTABLISHMENT AND FREEDOM TO PROVIDE SERVICES / ПРАВО НА ЗАСНУВАННЯ ТА СВОБОДА НАДАВАТИ ПОСЛУГИ**

-  **Cross-border sale of medical products** - The Court of Justice ruled that a Member State of destination of an online sales service relating to medicinal products not subject to medical prescription may not prohibit pharmacies that are established in another Member State and sell such products from using paid referencing on search engines and price comparison websites (01.10.2020). However, such a Member State of destination may, under certain conditions, limit advertising, prohibit promotional offers relating to medicinal products and require that a health questionnaire be included in the process of ordering medicinal products online. See [Judgment](#) in Case C-649/18 A v Daniel B and Others.  Суд ЄС постановив, що держава-член призначення служби онлайн-продажу лікарських засобів, що не відпускаються за рецептом, не може забороняти аптекам, які створені в іншій державі-члені і продають такі продукти, використовувати платні посилання у пошукових системах та на веб-сайтах, що містять порівняння цін (01.10.2020). Однак така держава-член призначення може за певних умов обмежити рекламу, заборонити рекламні пропозиції, що стосуються лікарських засобів, та вимагати включення анкети охорони здоров'я до процесу замовлення лікарських засобів через Інтернет. Див. [Рішення](#) у справі C-649/18 A v Daniel B and Others (англійською).
-  **Freedom of establishment ('Central European University')** - The EU Court of Justice held (06.10.2020), that, by making the exercise, in Hungary, of teaching activities leading to a qualification by higher education institutions situated outside the European Economic Area (EEA) subject to the existence of an international treaty between Hungary and the third country in which the institution concerned has its seat, Hungary has failed to comply with the commitments in relation to national treatment given under the General Agreement on Trade in Services, concluded within the framework of the World Trade Organisation. That requirement is also contrary to the provisions of the Charter of Fundamental Rights of the European Union relating to academic freedom, the freedom

to found higher education institutions and the freedom to conduct a business. See [Judgment](#) in Case C-66/18 - Commission v Hungary.  Суд Справедливості ЄС постановив (06.10.2020), що, здійснюючи в Угорщині викладацьку діяльність, що призводить до кваліфікації вищих навчальних закладів, розташованих за межами Європейського економічного простору, за умови існування міжнародного договору між Угорщиною та третьою країною, в якій відповідна установа має місце перебування, Угорщина не виконала зобов'язань щодо національного режиму, передбачених Генеральною угодою про торгівлю послугами, укладеною в рамках Світової організації торгівлі. Ця вимога також суперечить положенням Хартії основних прав Європейського Союзу, що стосуються академічної свободи, свободи заснування вищих навчальних закладів та свободи ведення бізнесу. Див. [Рішення](#) у справі C-66/18 - Комісія проти Угорщини (англійською).

- Суд ЄС ухвалив рішення проти Угорщини у справі щодо університету Сороса, [новина](#) на сайті "Європейська правда"



## 07 TRANSPORT POLICY / ТРАНСПОРТНА ПОЛІТИКА

- 

## 08 COMPETITION POLICY / ПОЛІТИКА У СФЕРІ КОНКУРЕНЦІЇ

- 

## 09 TAXATION / ОПОДАТКУВАННЯ

-  **Road transportation tolls** - The Court of Justice ruled that the traffic police-related costs cannot be taken into account in the calculation of tolls for the use of the trans-European road network by heavy goods vehicles (28.10.2020). Such costs are not part of the infrastructure costs on the basis of which those toll rates must be calculated. See [Judgment](#) in Case C-321/19 BY and CZ v Bundesrepublik Deutschland of 28.10.2020.  Суд ЄС постановив, що витрати, пов'язані з утриманням дорожньої поліції, не можуть бути враховані при підрахунку плати за користування важкими вантажними транспортними засобами транс'європейською дорожньою мережею (28.10.2020). Такі витрати не є частиною витрат на інфраструктуру, на основі яких повинні розраховуватись ці ставки збору. Див. [Рішення](#) у справі C-321/19 BY and CZ v Bundesrepublik Deutschland (англійською).

## 10 ECONOMIC AND MONETARY POLICY AND FREE MOVEMENT OF CAPITAL / ЕКОНОМІЧНА І МОНЕТАРНА ПОЛІТИКА ТА СВОБОДА РУХУ КАПІТАЛУ

- 


## 11 EXTERNAL RELATIONS / ЗОВНІШНІ ЗНОСИНИ

-  **EU Trade and Investment Policy since the Treaty of Lisbon. Achievements and**





**future priorities'**, [research report](#) by Guillaume Van der Loo and Michael Hahn, Centre for European Policy Studies (October 2020). The paper analyses the most salient developments in the EU's trade and investment policy since the entry into force of the Treaty of Lisbon, and sketches the key trade challenges and priorities for the current Commission.  **"Торгова та інвестиційна політика ЄС з часу Лісабонського договору. Досягнення та майбутні пріоритети"**, [звіт на основі дослідження](#) Гійома Ван дер Лу та Майкла Хана, Центр європейських політичних досліджень (Жовтень 2020). У звіті проаналізовано найбільш помітні події в торговій та інвестиційній політиці ЄС з моменту набуття чинності Лісабонським договором, а також наведено ключові торгові проблеми та пріоритети для поточної Комісії (англійською).

## 12 ENERGY / ЕНЕРГЕТИКА

-  **Energy Union** - The European Commission has published the fifth [Report](#) on the State of the Energy Union (14.10.2020). The Report takes stock of the progress made in the five dimensions of the energy union - decarbonisation, including renewables, energy efficiency, the internal energy market, security of supply and research, innovation and competitiveness.  Європейська комісія опублікувала п'ятий [Звіт](#) про стан енергетичного союзу (14.10.2020). У Звіті підсумовується прогрес, досягнутий у п'яти вимірах енергетичного союзу - декарбонізація, включаючи відновлювані джерела енергії, енергоефективність, внутрішній енергетичний ринок, безпека поставок та досліджень, інновації та конкурентоспроможність (англійською).

## 13 INDUSTRIAL POLICY AND INTERNAL MARKET / ПРОМИСЛОВА ПОЛІТИКА ТА ВНУТРІШНІЙ РИНОК

-  **Crowdfunding services** - The European Parliament and the Council adopted the [Regulation](#) (EU) 2020/1503 on European crowdfunding service providers for business, and amending Regulation (EU) 2017/1129 and Directive (EU) 2019/1937 (07.10.2020). The Regulation lays down uniform requirements for the provision of crowdfunding services, for the organisation, authorisation and supervision of crowdfunding service providers, for the operation of crowdfunding platforms as well as for transparency and marketing communications in relation to the provision of crowdfunding services in the Union.  Європейський Парламент та Рада прийняли [Регламент](#) (ЄС) 2020/1503 про європейських постачальників краудфандингових послуг для бізнесу та внесення змін до Регламенту (ЄС) 2017/1129 та Директиви (ЄС) 2019/1937 (07.10.2020). Цей Регламент встановлює єдині вимоги щодо надання послуг краудфандингу, організації, авторизації та нагляду за постачальниками послуг краудфандингу, експлуатації платформ краудфандингу, а також щодо прозорості та маркетингових комунікацій щодо надання послуг краудфандингу в ЄС (англійською).



## 14 REGIONAL POLICY AND COORDINATION OF STRUCTURAL INSTRUMENTS / РЕГІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА ТА КООРДИНАЦІЯ СТРУКТУРНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

- 

## 15 ENVIRONMENT, CONSUMERS AND HEALTH PROTECTION / ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ, ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ТА ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

-  **Chemicals** - The European Commission adopted the '**Chemicals Strategy for Sustainability Towards a Toxic-Free Environment**' (14.10.2020). The Strategy is the first step towards a zero pollution ambition for a toxic-free environment announced in the European Green Deal. The Strategy will boost innovation for safe and sustainable chemicals, and increase protection of human health and the environment against hazardous chemicals.  Європейська Комісія прийняла [Стратегію щодо хімічних речовин](#) для сталості на шляху до безтоксичного середовища (14.10.2020). Стратегія є першим кроком у реалізації амбіцій із досягнення нульового забруднення навколишнього середовища токсичними речовинами, проголошених у Європейському Зеленому курсі. Стратегія сприятиме підвищенню інновацій щодо безпечних та екологічно сталих хімічних речовин, а також підвищить захист здоров'я людей та навколишнього середовища від небезпечних хімічних речовин (англійською).
-  **Methane emissions** - The European Commission adopted the [EU Strategy](#) to reduce methane emissions as a part of the European Green Deal (14.10.2020). It identifies actions to accelerate the reductions of anthropogenic methane emissions.  Європейська Комісія прийняла [Стратегію ЄС](#) для обмеження викидів метану як частину Європейського Зеленого курсу. Вона визначає дії щодо прискорення скорочення антропогенних викидів метану (англійською).
-  **Electricity and consumer protection** - The EU Court of Justice ruled that a customer may submit a complaint against the operator of the national grid following a power failure (08.10.2020). That complaint may not be dismissed for the sole reason that that final customer's installation is connected not to the national electricity system, but only to a regional system fed by the national system. See [Judgment](#) in Case C-360/19 Crown Van Gelder BV v Autoriteit Consument en Markt (ACM).  Суд Справедливості ЄС постановив, що споживач може подати скаргу на оператора національної електричної мережі після збою живлення (08.10.2020). Ця скарга не може бути відхилена лише з тієї причини, що кінцевий споживач підключений не до національної електроенергетичної системи, а лише до регіональної системи, що живиться через національну систему. Див. [Рішення](#) у справі C-360/19 Crown Van Gelder BV v Autoriteit Consument en Markt (ACM) (англійською).



-  **Food marking** - The Court of Justice ruled that EU legislation harmonising the mandatory indication of the country of origin or place of provenance of foods and, in particular, of milk does not preclude the adoption of national measures imposing certain additional particulars regarding origin or provenance (01.10.2020). Nevertheless, the adoption of those particulars is conditional, inter alia, on there being an objectively proven link between the origin or provenance of a food and certain qualities of that food. See [Judgment](#) in Case C-485/18 Groupe Lactalis v Premier ministre and Others.  Суд Справедливості ЄС постановив, що законодавство ЄС, що гармонізує обов'язкове зазначення країни походження або місце походження продуктів харчування і, зокрема, молока, не виключає прийняття національних заходів, що передбачає необхідність позначення додаткових особливостей походження або історію виробництва (01.10.2020). Тим не менше, зазначення цих деталей має бути зумовлене, зокрема, наявністю об'єктивно доведеного зв'язку між походженням або історією виготовлення харчових продуктів та певними якостями їжі. Див. [Рішення](#) у справі C-485/18 Groupe Lactalis v Premier ministre and Others (англійською).



## 16 SCIENCE, INFORMATION, EDUCATION AND CULTURE / НАУКА, ІНФОРМАЦІЙНІ ВІДНОСИНИ, ОСВІТА І КУЛЬТУРА

- 

## 17 LAW RELATING TO UNDERTAKINGS / ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ПІДПРИЄМСТВА

- 

## 18 COMMON FOREIGN AND SECURITY POLICY / СПІЛЬНА ЗАКОРДОННА ПОЛІТИКА І ПОЛІТИКА БЕЗПЕКИ

-  **EU responsibility for the harm caused by EU sanctions** - The Court of Justice upheld the judgment of the General Court dismissing Bank Refah Kargaran's action for damages for the harm suffered as a result of the restrictive measures adopted by the EU Council concerning it (06.10.2020). The Court of Justice dismissed the appeal despite finding that the General Court had erred in law by declaring that it lacked jurisdiction to hear and determine the action for damages for the harm allegedly suffered by the appellant as a result of decisions of the Council pursuant to the Common Foreign and Security Policy adopted under Article 29 TEU. This precedent judgement of the Court confirms the EU responsibility for damages for the harm caused by EU foreign policy sanctions in case of their illegality. See [Press Release](#) on the Judgment in Case C-134/19 P - Bank Refah Kargaran v Council.  Суд Справедливості залишив без змін рішення Загального суду, яким відхилено позов Bank Refah Kargaran щодо відшкодування шкоди, заподіяної внаслідок прийнятих щодо нього обмежувальних заходів (06.10.2020). Суд відхилив апеляційну скаргу, незважаючи на визнання того, що Загальний суд допустив помилку в застосуванні закону, заявивши, що він не має юрисдикції

розглядати та визначати позов про відшкодування шкоди за шкоду, яку нібито зазнав апелянт в результаті рішень Ради у сфері спільної зовнішньої політики та політики безпеки, прийнятих відповідно до статті 29 ДЄС. Це прецедентне рішення Суду підтверджує відповідальність ЄС за відшкодування шкоди, заподіяної зовнішньополітичними санкціями ЄС у разі їх незаконності. Див. [прес-реліз](#) щодо рішення у справі C-134/19 P - Bank Refah Kargaran проти Ради (англійською).

- **'Action for damages in relation to CFSP decisions pertaining to restrictive measures: A revolutionary move by the Court of Justice in Bank Refah Kargaran?'** [article](#) by Professor Dr. Peter Van Elsuwege and Joyce De Coninck (PhD Researcher), Ghent European Law Institute (англійською).
- **EU Sanctions**
  -  The Council of the EU extended the EU restrictive measures for development and use of chemical weapons by adding six citizens and one entity of Russian Federation in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures. The decision is due to the attempted poisoning of Alexei Navalny (14.10.2020). See [Council Decision](#) (CFSP) 2020/1482.  Рада ЄС розширила обмежувальні заходи ЄС щодо розробки та використання хімічної зброї, включивши шість громадян та один суб'єкт Російської Федерації до списку фізичних та юридичних осіб, суб'єктів та органів, до яких застосовуються обмежувальні заходи. Рішення пов'язане зі спробою отруєння Алексея Навального (14.10.2020). Див. [Рішення Ради](#) (CFSP) 2020/1482 (англійською).
    - Євросоюз ввів санкції за отруєння Навального, [стаття](#) на сайті "Європейська правда"
  -  The Council of the European Union adopted the [Decision](#) (CFSP) 2020/1368 adding two persons and four entities to the list natural and legal persons subjects to restrictive measures for undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (01.10.2020).  Рада Європейського Союзу прийняла [Рішення](#) (CFSP) 2020/1368 про додавання двох осіб та чотирьох суб'єктів до переліку фізичних та юридичних осіб, щодо яких застосовуються обмежувальні заходи за підриг або загрозу територіальній цілісності, суверенітету та незалежності України (01.10.2020).
    - Євросоюз розширив санкції за Керченський міст, [новина](#) на сайті "Європейська правда"

## 19 AREA OF FREEDOM, SECURITY AND JUSTICE / ПРОСТІР СВОБОДИ, БЕЗПЕКИ ТА ПРАВОСУДДЯ

- 

**20 PEOPLE'S EUROPE / ЄВРОПА ДЛЯ ЛЮДЕЙ**

- 

***The content of this Review does not reflect the official position of the European Union. Responsibility for the information and views expressed in the Review lies entirely with the authors.***